

ROBERTS

Enjoy Listening

ecologic 7

DAB / UKW RDS Digitalradio mit Alarm-, Sleep- und Nickerchen-Timer



DAB

Digital Audio Broadcasting

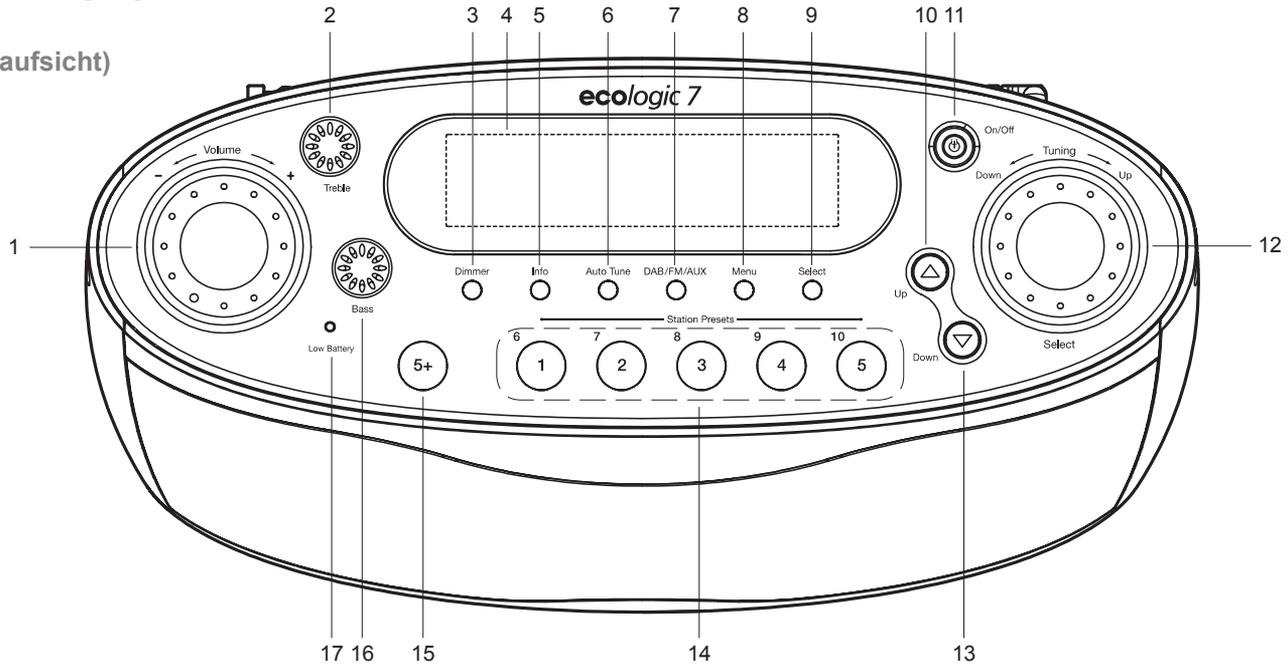
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme

Inhalt

<i>Tastenbelegung</i>	2	<i>Löschen von Alarmeinstellungen</i>	26
<i>Navigation</i>	4	<i>Weiterschummern</i>	26
<i>Batteriebetrieb</i>	5	<i>Sleep-Funktion</i>	27
<i>Erstgebrauch des Radios</i>	6	<i>Nickerchen-Timer</i>	28
<i>Radio hören - DAB</i>	7	<i>Dimmer</i>	29
<i>Sendereinstellung – DAB</i>	8	<i>Software Version</i>	30
<i>Weiter Dienste – DAB</i>	9	<i>AUX-Eingang für Zusatzgeräte</i>	31
<i>Displaymodi – DAB</i>	10	<i>Kopfhörerbuchse</i>	32
<i>Displaymodi - DAB Fortsetzung</i>	11	<i>USB-Port zur Softwareaktualisierung</i>	32
<i>Auffinden neuer Sender – DAB</i>	12	<i>Anzeige der Uhrzeit</i>	32
<i>Dynamikbereich-Einstellungen (DRC) – DAB</i>	13	<i>Systemrückstellung</i>	33
<i>Radiobetrieb – Sendersuche UKW</i>	14	<i>Allgemein</i>	34
<i>Manuelle Sendersuche – UKW</i>	15	<i>Spezifikationen</i>	34
<i>Displaymodi – UKW</i>	16	<i>Ausstattung, Anschlüsse</i>	34
<i>UKW Stereo/Mono</i>	17	<i>Garantie</i>	Rückseite
<i>Senderspeicher einstellen - DAB und UKW</i>	18		
<i>Senderspeicher aufrufen - DAB und UKW</i>	19		
<i>Manuelle Einstellung der Uhrzeit</i>	20		
<i>Rückkehr zur automatischen Anzeige der Uhrzeit</i>	22		
<i>Einstellung der Alarmzeiten</i>	23		
<i>Alarmeinstellung anzeigen</i>	26		

Tastenbelegung

(Draufsicht)



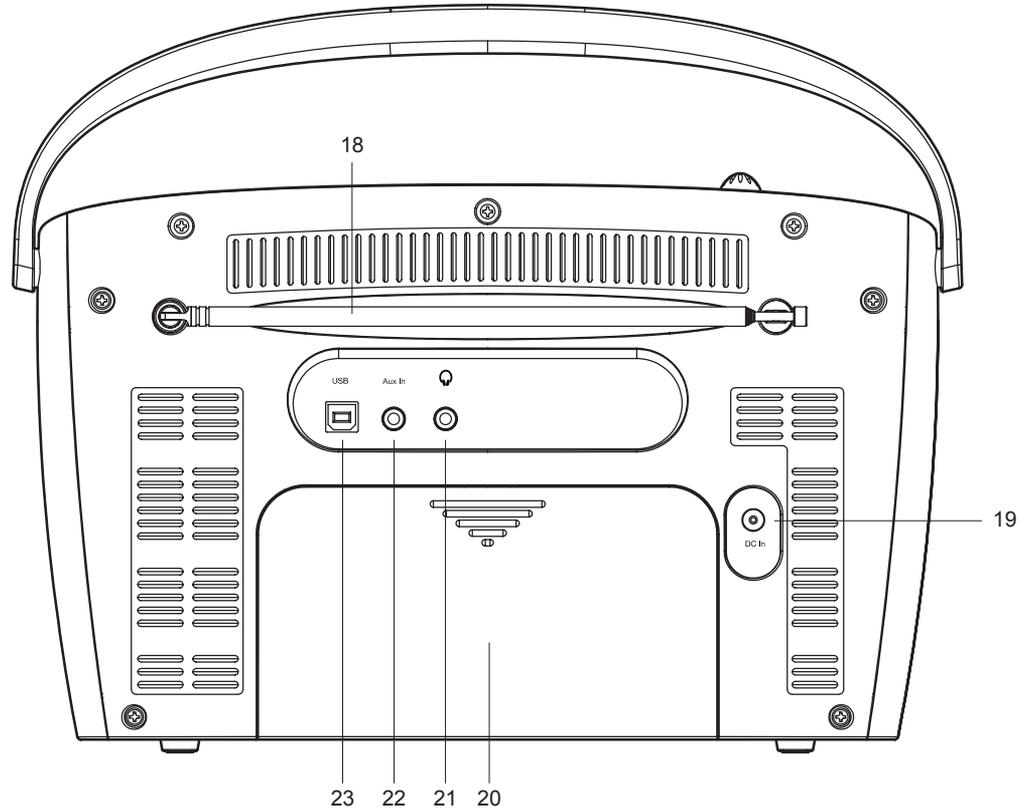
- 1. Lautstärke
- 2. Höhen
- 3. Dimmer
- 4. LCD Display
- 5. Info
- 6. Auto-Tune

- 7. DAB / UKW / AUX
- 8. Menü
- 9. Bestätigen
- 10. Sendersuche +
- 11. Ein/Aus
- 12. Sendersuche / Auswahl

- 13. Sendersuche -
- 14. Senderspeicher
- 15. 5 +
- 16. Bässe
- 17. Indikator für niedrige Batterie

Tastenbelegung

(Rückseite)



- 18. Teleskopantenne
- 19. DC-In Buchse
- 20. Batteriefach
- 21. Kopfhörerbuchse
- 22. AUX-Eingang für Zusatzgeräte
- 23. USB-Port (nur zur Aktualisierung)

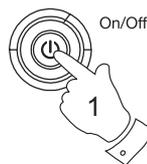
Navigation

Diese Seite beschreibt die allgemeine Bedienung Ihres Ecologic 7. Anleitungen für die Betriebsarten erhalten Sie weiter hinten in diesem Handbuch.

1. Mit **On/Off** schalten Sie Ihr Radio aus dem Standby-Modus ein, wenn es im Netzbetrieb arbeitet oder Sie schalten es im Batteriebetrieb ein. Drücken Sie **On/Off**, während das Radio im Betrieb ist, so kehrt es im Netzbetrieb in den Standby-Modus mit Anzeige der Uhrzeit zurück bzw. schaltet sich bei Batteriebetrieb aus.
2. Drücken Sie **DAB/FM/AUX**, um die Betriebsarten zu durchlaufen: DAB, UKW und AUX-Eingang für externe Geräte.
3. Drücken Sie kurz **Menu** zum Aufrufen des Menüsystems für die einzelnen Betriebsarten.
4. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu** zum Aufrufen des Radio-Hauptmenüs zum Aufrufen des DAB-, UKW-, AUX-Eingangs-, Utility- und Einstellungsmodus.
5. Bei einer Fehleingabe während der Navigation der Menüs gelangen Sie grundsätzlich in das übergeordnete Menü zurück, indem Sie kurz **Menu** drücken.

6. Viele Funktionen erfordern vom Benutzer eine Auswahl im Menü. Dies erfolgt entweder mit **Tuning/Select** oder mit **Tuning Up/Down**. Drehen Sie den Regler im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um gewünschte Menüoptionen zu markieren, und drücken Sie anschließend den Regler zum Bestätigen Ihrer Auswahl.

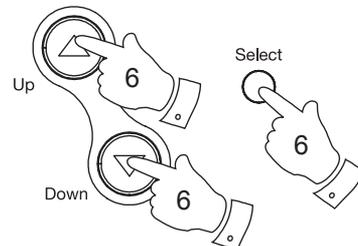
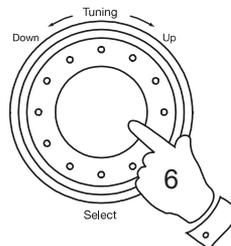
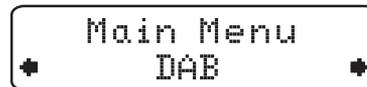
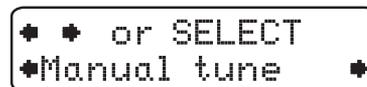
Alternativ drücken Sie **Tuning Up** oder **Down** zur Markierung des gewünschten Menüpunktes, dann drücken Sie **Select** zur Auswahl.



DAB/FM/AUX

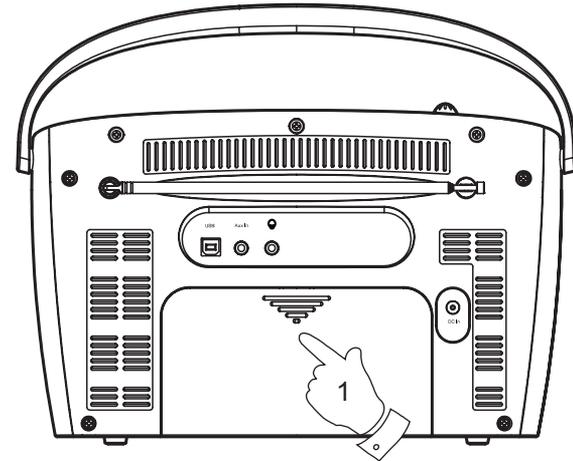


Menu



Batteriebetrieb

1. Öffnen Sie das **Batteriefach** auf der Geräterückseite, indem Sie die Abdeckung andrücken und nach unten schieben.
2. Setzen Sie sechs LR20 (D) Batterien ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterien, wie im Batteriefach aufgedruckt. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
3. Das Aufleuchten der Batterieanzeige, verminderte Leistung, verzerrter Klang und „Stottern“ sind Anzeichen dafür, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.
4. Entnehmen Sie bei längerer Nichtbenutzung des Radios die Batterien.
Aus Kostengründen empfehlen wir den Betrieb des ecologic 7 über das mitgelieferte Netzteil soweit wie möglich; nutzen Sie das Radio möglichst nur vorübergehend im Batteriebetrieb. Durch Anschluss des Adapters an die DC-In Buchse wird der Batteriebetrieb unterbrochen.



Verwenden Sie nur Alkalibatterien. Die Lebenserwartung der Batterien hängt von der Nutzung des Radios ab, aber bis zu 150 Stunden sollten möglich sein, abhängig von Betriebsart, Lautstärke, Dimmer und Klangeinstellungen.

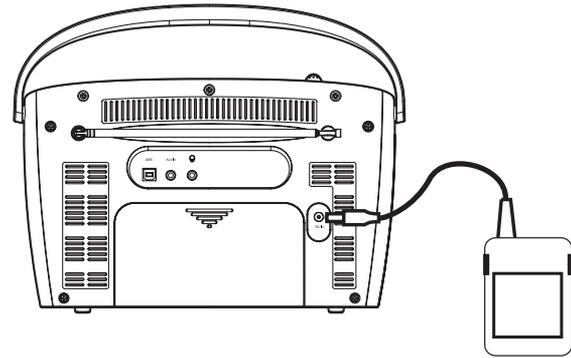
Wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-Batterien (NiMH) können ebenfalls verwendet werden, müssen jedoch über ein externes Ladegerät aufgeladen werden. Beachten Sie, dass herkömmliche NiMH-Batterien der Größe D nur über einen Bruchteil der Kapazität von Alkalibatterien der Größe D besitzen, und daher nur wenige Stunden Strom liefern können, bevor Sie wieder aufgeladen werden müssen. *Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlichen Typs oder unterschiedlicher Kapazität und Marke.*

WICHTIG: *Setzen Sie Batterien nicht extremer Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem aus. Batterien sollten nach Ablauf der Nutzungsdauer an entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden. Batterien nicht durch Verbrennen entsorgen.*

Erstgebrauch des Radios

1. Stellen Sie Ihr Radio eben auf.
2. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus. Die Antenne muss für besten Empfang vollständig ausgezogen und in senkrechter Stellung sein.
3. Schließen Sie den Netzteilstecker an der **DC-Eingangsbuchse** auf der Rückseite Ihres Radios an (mit „DC In“ gekennzeichnet) und achten Sie darauf, dass der Netzteilstecker vollständig in die Buchse eingesteckt ist. Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an und schalten Sie dann die Steckdose ein. Im Display wird für einige Sekunden „ROBERTS RADIO“ angezeigt, dann zeigt das Display „SET CLOCK“. Während dieser Zeit sucht das Radio nach DAB-Radiosendern. Nach dem Auffinden von Sendern werden Uhrzeit und Datum im Display angezeigt.
Bitte beachten Sie, dass das Display beim ersten Scan keine Hinweise zum Scan anzeigt.
4. Werden keine Sender gefunden, zeigt das Display die Standard-Uhrzeit und das Datum. Sie müssen Ihr Radio möglicherweise umsetzen, um einen besseren Empfang zu haben. Führen Sie die Sendersuche wie auf Seite 12 beschrieben durch.

WICHTIG: Mit dem Netzteil wird das Radio an der Netzspannung angeschlossen. Die Steckdose muss während des normalen Gebrauchs frei zugänglich sein. Um das Radio vom Netz zu trennen, muss das Netzteil vollständig aus der Steckdose gezogen werden.



ROBERTS RADIO
Enjoy Listening

SET CLOCK

09:30
28-04-2010

Radio hören - DAB

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios. Das Display zeigt für einen kurzen Moment „Now tuning“.
Bei Erstbenutzung befindet sich das Radio im DAB-Modus. Nach jeder Benutzung speichert das Gerät den zuletzt verwendeten Modus und schaltet diesen bei der nächsten Benutzung ein.
2. Wurde das Radio bereits zuvor benutzt, wird der letzte Sender eingestellt.
3. Bei der erstmaligen Benutzung wird der erste Sender der gescannten Senderliste wiedergegeben. Im Display wird der Sendername angezeigt.
4. Werden keine Signale gefunden, wird „Station not available“ angezeigt und Sie müssen Ihr Radio möglicherweise umsetzen, um einen besseren Empfang zu haben. Führen Sie die Sendersuche wie auf Seite 12 beschrieben durch.



Arrow DAB
Now tuning...

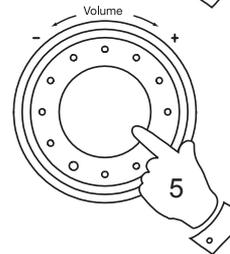
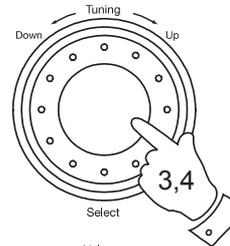
Arrow DAB
Rock Music

Station not
available

Sendereinstellung – DAB

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie **DAB/FM/AUX** zur Auswahl des DAB-Modus. Im Display wird für einige Sekunden „Now tuning“ gefolgt vom Sendernamen angezeigt.
3. Drehen Sie **Tuning/Select**, um durch die Liste verfügbarer Sender zu scrollen.
4. Bei Anzeige des Sendernamens im Display drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Auswahl des Senders. Während der Suche des neuen Senders erscheint im Display „Now tuning“.
5. Mit **Volume** und **Tone** nehmen Sie die gewünschten Einstellungen der Lautstärke und des Klangs vor.

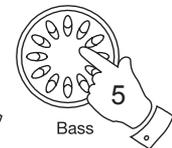
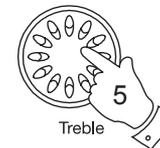
Hinweis: Falls nach der Auswahl eines Senders im Display „Station not available“ erscheint, ist es möglicherweise erforderlich, Ihr Radio für einen besseren Empfang umzusetzen.



BBC R2 DAB
Now playing: Hey

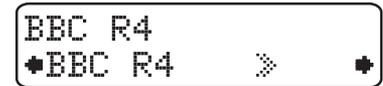
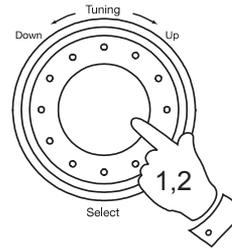
PlntRock DAB
Now tuning...

PlntRock DAB
Now playing 'Love



Weiter Dienste – DAB

1. Einige Radiosender bieten weitere Dienste an. Hat der Sender einen sekundären Dienst, so wird „>>“ neben dem Sendernamen in der Senderliste angezeigt. Der sekundäre Dienst wird dann gleich nach dem primären Dienst angezeigt, wenn Sie **Tuning/Select** drehen.
2. Zum Einstellen des sekundären Dienstes drücken Sie kurz **Tuning/Select**. Die meisten Zusatzdienste werden nicht fortlaufend übertragen; falls der gewünschte Dienst nicht verfügbar ist, schaltet das Radio automatisch zum entsprechenden Primärdienst zurück.



Displaymodi – DAB

Ihr Radio bietet im DAB Modus eine Vielzahl von Displayoptionen

1. Drücken Sie kurz **Info**, um die verschiedenen Optionen zu durchlaufen.

a. Lauftext Anzeige von Lauftexten wie zum Beispiel Interpret/Titel, Telefonnummer, usw.



a BBC R2 DAB
News on the hour

b. Programmtyp Anzeige des jeweiligen Sendertyps, z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.

b BBC R2 DAB
News

c. Multiplexname Anzeige des DAB-Multiplexnamens, zu welchem der aktuelle Sender gehört.

c BBC R2 DAB
BBC National DAB

d. Frequenz Anzeige der Frequenz des derzeit eingestellten DAB-Senders.

d BBC R2 DAB
12B 225.64MHz

Auffinden neuer Sender – DAB

Von Zeit zu Zeit werden neue Sender verfügbar. Zum Auffinden neuer Sender gehen Sie wie folgt vor:

1. Mit dem Gerät im DAB-Modus (siehe Seite 8) drücken Sie kurz **Auto Tune**, im Display wird „Scanning“ angezeigt. Ihr Radio durchsucht die Band III DAB-Frequenzen. Werden neue Sender aufgefunden, so erhöht sich die Zähleranzeige auf der rechten Seite des Displays und die Sender werden Ihrer Liste hinzugefügt.

Auto Tune

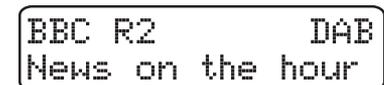
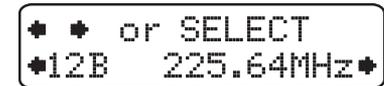
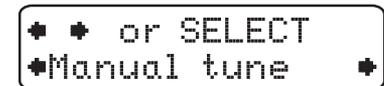
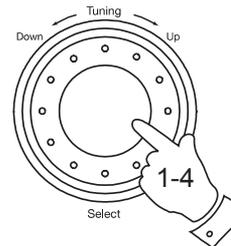


Manuelle Sendersuche – DAB

Durch manuelles Tunen können Sie verschiedene Band III DAB Sender direkt einstellen.

1. Drücken Sie kurz **Menu**; das Display zeigt „Manual tune“. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**.
2. Drehen Sie **Tuning/Select** zum Auswählen des gewünschten DAB-Senders.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**. Das durchsichtige Quadrat in der Anzeige der Signalstärke zeigt Ihnen die Mindest-Signalstärke an, die Sie für guten DAB-Empfang benötigen. Die Signalblocks zeigen die sich ändernde Signalstärke an, wenn Sie die Teleskopantenne neu ausrichten. Alle auf dem eingestellten DAB-Multiplex gefundenen Radiosender werden der im Radio gespeicherten Liste hinzugefügt.
4. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**, um zur normalen Sendersuche zurückzukehren.

Menu

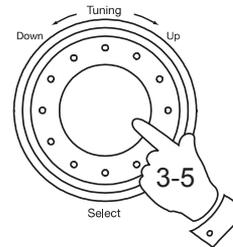


Dynamikbereich-Einstellungen (DRC) – DAB

DRC kann leise Töne besser hörbar machen, wenn Ihr Radio in einer lauten Umgebung benutzt wird. Diese Funktion steht Ihnen nur für das DAB-Band zur Verfügung.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie kurz **Menu**, sodass „Manual tune“ im Display angezeigt wird.
3. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis im Display „DRC value“ angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der DRC-Einstellung.
4. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl der gewünschten DRC-Einstellung (der Standardwert ist 0).
 - DRC 0 DRC ist deaktiviert; übertragener DRC wird ignoriert.
 - DRC 1/2 DRC entspricht 1/2 der vom Sender übertragenen Einstellungen.
 - DRC 1 DRC wird anhand der Senderübertragung eingestellt.
5. Drücken Sie einmal **Tuning/Select** zum Bestätigen der Einstellungen. Das Display kehrt zur Normalanzeige zurück.

Hinweis: Nicht alle DAB-Sendungen unterstützen die DRC-Funktion. Bei Sendungen, die DRC nicht unterstützen, sind die DRC-Einstellungen des Radios ohne Effekt.



◆ ◆ or SELECT
◆ Manual tune ◆

◆ ◆ or SELECT
◆ DRC value ◆

DRC 0
◆ DRC 0 ◆

DRC 0
◆ DRC 1/2 ◆

DRC 0
◆ DRC 1 ◆

Radiobetrieb – Sendersuche UKW

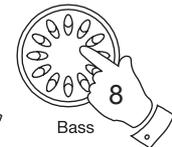
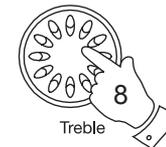
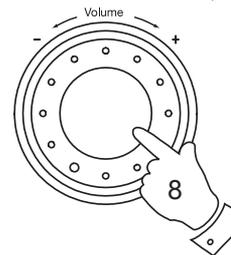
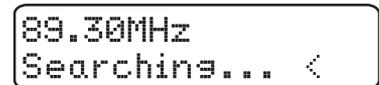
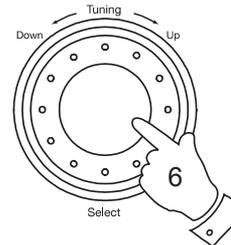
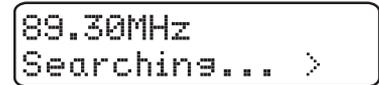
1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus und drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie kurz **DAB/FM/AUX** zur Auswahl des UKW-Bandes.
3. Drücken Sie kurz **Auto Tune**, damit sucht Ihr Radio in der vorherigen Suchrichtung und unterbricht die Suche, wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird.
4. Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert. Das Display zeigt die Frequenz des gefundenen Signals. Der Sendername wird angezeigt, falls das Signal stark genug ist und RDS-Daten übertragen werden.
5. Zum Auffinden weiterer Sender drücken Sie kurz **Auto Tune** wie zuvor.
6. Zur Suche durch das UKW-Band in umgekehrter Richtung drehen Sie entweder **Tuning/Select** nach rechts oder drücken Sie **Tuning Up** (zur Suche von den niedrigen zu den hohen Frequenzen) oder drehen Sie nach links oder drücken Sie **Tuning Down** (zur Suche von den hohen zu den niedrigen Frequenzen), dann drücken Sie erneut **Auto Tune**.
7. Am Ende des Wellenbandes setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Wellenbandes fort.
8. Mit **Volume** und **Tone** nehmen Sie die gewünschten Einstellungen der Lautstärke und des Klangs vor.
9. Zum Ausschalten des Radios drücken Sie **On/Off**.



DAB/FM/AUX



Auto Tune

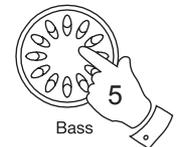
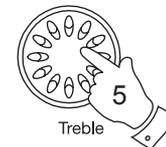
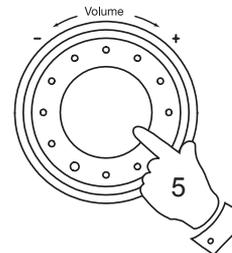
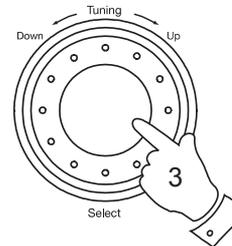
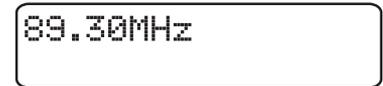


Um mögliche Nebengeräusche während UKW-Sendungen zu vermindern, schalten Sie für den aktuellen UKW-Sender in den Monobetrieb um. Weitere Details finden Sie im Kapitel „UKW Stereo/Mono“ auf Seite 17.

Manuelle Sendersuche – UKW

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus und drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios
2. Drücken Sie kurz **DAB/FM/AUX** zur Auswahl des UKW-Bandes.
3. Drehen Sie **Tuning/Select** oder drücken Sie **Tuning Up** oder **Down**, um einen Sender einzustellen. Die Frequenz ändert sich in Schritten von 50 kHz.
4. Am Ende des Wellenbandes setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Wellenbandes fort.
5. Mit **Volume** und **Tone** nehmen Sie die gewünschten Einstellungen der Lautstärke und des Klangs vor.
6. Zum Ausschalten des Radios drücken Sie **On/Off**.

Um mögliche Nebengeräusche während UKW-Sendungen zu vermindern, schalten Sie für den aktuellen UKW-Sender in den Monobetrieb um. Weitere Details finden Sie im Kapitel „UKW Stereo/Mono“ auf Seite 17.



Displaymodi – UKW

Ihr Radio bietet im UKW-Modus verschiedene Anzeigeeoptionen:-

Radio Data System (RDS) ist ein System, bei dem nicht hörbare digitale Informationen zusätzlich zum normalen UKW-Radioprogramm übertragen werden. RDS bietet zahlreiche praktische Funktionen. Folgende Funktionen sind auf Ihrem Radio verfügbar.

1. Drücken Sie kurz **Info** um die verschiedenen Optionen zu durchlaufen.



a. Lauftext Anzeige von Lauftexten wie zum Beispiel Interpret/Titel, Telefonnummer, usw.

a BBC R2 st
The latest news

b. Programmtyp Anzeige des jeweiligen Sendertyps, z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.

b BBC R2 st
News

c. Zeit Anzeige der Uhrzeit (im 24-Stundenformat)

c BBC R2 st
11:37:36

d. Date Anzeige des aktuellen Datums

d BBC R2 st
28-04-2010

e. Frequenz Anzeige der Frequenz des UKW-Signals

e BBC R2 st
87.50MHz

Hinweis: Sofern keine RDS-Informationen vorliegen, können weder Sendername, Lauftext noch Programmtyp angezeigt werden.

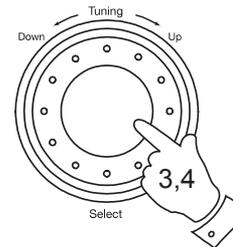
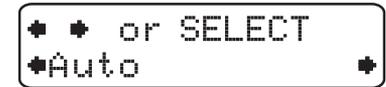
UKW Stereo/Mono

Das Radio kann entsprechende UKW-Sendungen nur dann in Stereo abspielen, wenn das empfangene Signal stark genug ist. Je schwächer jedoch das Stereosignal, desto schlechter auch das Audiosignal. Es kann ratsam sein, in den Monobetrieb umzuschalten, um die Nebengeräusche zu vermindern.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Suchen Sie wie bereits beschrieben nach UKW-Sendern (siehe Seite 14 und 15).
3. Drücken Sie **Menu** und drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Mono“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie **Tuning/Select**, um den aktuellen Sender in Mono wiederzugeben.

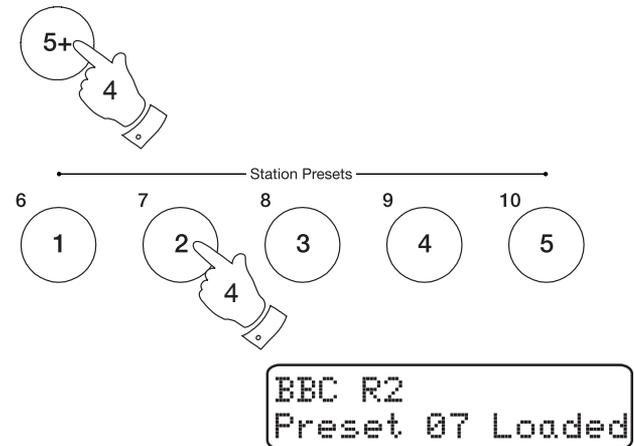
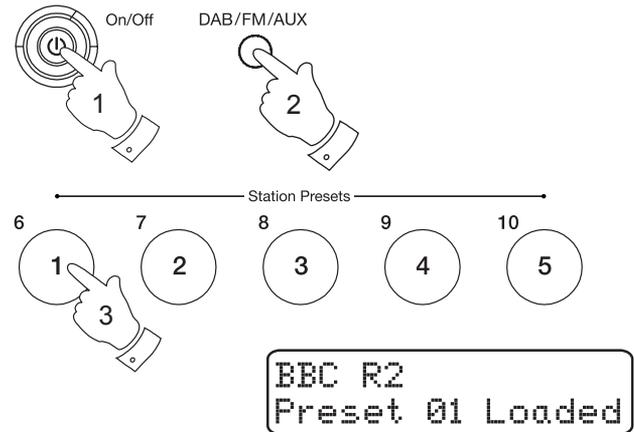
Die Override-Funktion von Mono ist eine temporäre Einstellung und nur für den jeweils aktuellen Sender zutreffend. Sie wird automatisch aufgehoben, wenn Sie einen anderen Sender einstellen.

4. Möchten Sie die Monowiedergabe während des Hörens des aktuellen Senders aufheben, drücken Sie **Menu** und drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Auto“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie **Tuning/Select**, um den aktuellen Sender in Stereo wiederzugeben, sofern er eine ausreichende Signalstärke hat.



Senderspeicher aufrufen - DAB und UKW

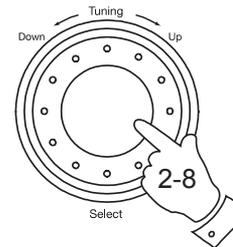
1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie **DAB/FM/AUX** zur Auswahl des gewünschten Bandes.
3. Drücken Sie kurz **Preset**. Im Display wird beispielsweise „Empty preset“ angezeigt, wenn dieser Senderspeicher noch nicht belegt ist. Ist hier ein Sender gespeichert, wird im Display beispielsweise „Preset 01 Loaded“ angezeigt.
4. Senderspeicher 6 bis 10 erhalten Sie, indem Sie **5+** gemeinsam mit der **Preset**-Taste **1** bis **5** gedrückt halten. Senderspeicher 7 rufen Sie beispielsweise auf, indem Sie **5+** gemeinsam mit der **Preset**-Taste **2** gedrückt halten.
5. Ihr Radio stellt dann den Sender ein, der im entsprechenden Senderspeicher gespeichert ist.



Manuelle Einstellung der Uhrzeit

Gewöhnlich stellt Ihr Radio die Uhrzeit automatisch über das DAB-Radiosignal ein. Falls kein DAB-Radiosignal empfangen wird und Sie die Uhrzeit manuell einstellen müssen, gehen Sie bitte wie folgt vor.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Zum Einstellen der Uhrzeit drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Set up“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs und drehen Sie, bis „Clock“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Uhrzeiteinstellung.
4. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Manual clock“ im Display angezeigt wird.
5. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der manuellen Uhrzeiteinstellung. Die Stundenanzeige blinkt nun im Display.
6. Drehen Sie **Tuning/Select** zum Einstellen der Stunden.
7. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Stundeneinstellung. Die Minutenanzeige blinkt nun im Display.
8. Drehen Sie **Tuning/Select** zum Einstellen der Minuten.



Main Menu
DAB

Main Menu
Set up

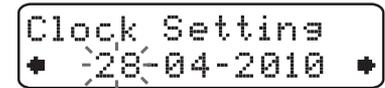
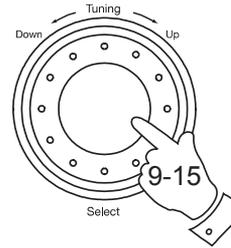
Set up
Clock

Clock set
Manual clock

Clock Settings
09:43

Clock Settings
09:30

9. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Minuteneinstellung. Die Datumsanzeige blinkt nun im Display.
10. Drehen Sie **Tuning/Select**, um das Tagesdatum zu ändern.
11. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Einstellung für das Tagesdatum. Die Monatsanzeige blinkt nun im Display.
12. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis der Monat korrekt angezeigt wird.
13. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Monateinstellung. Die Jahresanzeige blinkt nun im Display.
14. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl des Jahres.
15. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Bestätigung der Uhrzeiteinstellung und zur Rückkehr in das Radiodisplay.



Rückkehr zur automatischen Anzeige der Uhrzeit

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios. Drücken Sie gegebenenfalls kurz **DAB/FM/AUX** zum Einschalten des DAB-Modus.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Set up“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs und drehen Sie, bis „Clock“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Uhrzeiteinstellung.
4. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Auto clock“ im Display angezeigt wird.
5. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**.
6. Das Radio aktualisiert umgehend die Uhrzeit anhand des empfangenen DAB-Signals. Das Radio kehrt in den normalen Radiobetrieb zurück.

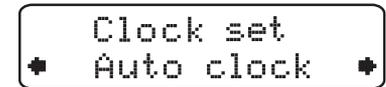
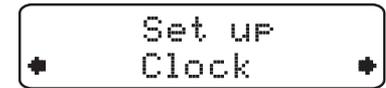
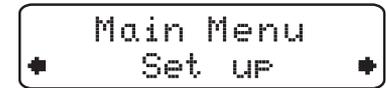
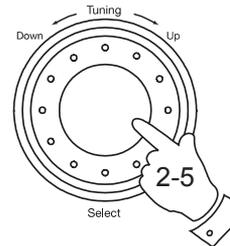
Hinweis: Wählen Sie „Auto clock“ und es wird kein DAB-Signal gefunden, dann setzen Sie entweder Ihr Radio um oder ändern Sie die Ausrichtung der Antenne für besseren Empfang oder kehren Sie in den manuellen Uhrmodus zurück (siehe Seite 20).



DAB/FM/AUX



Menu

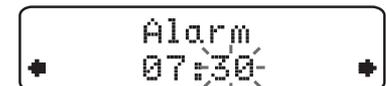
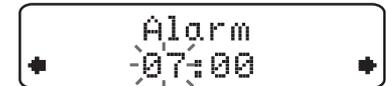
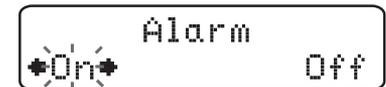
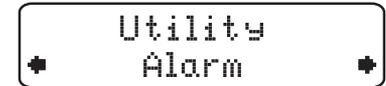
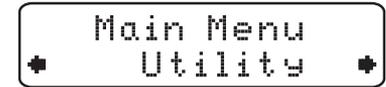
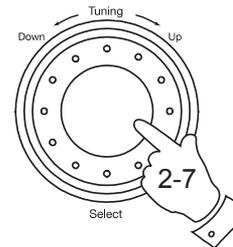


Einstellung der Alarmzeiten

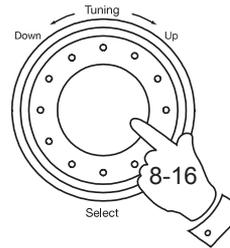
Ihr Radio hat einen Alarm, der zum Wecken mit DAB, UKW oder Signalton eingestellt werden kann. Der Alarm kann für Werktage, Wochenenden, täglich oder einmalig eingestellt werden. **Der Alarm kann eingestellt werden, wenn Ihr Radio eingeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet.** Bei einem Stromausfall bleiben die Alarめinstellungen gespeichert. Die Alarmfunktion kann nur benutzt werden, wenn das Radio am Stromnetz angeschlossen ist. Die Uhr des Radios arbeitet nicht im Standby-Modus, wenn die Versorgung ausschließlich über Batterien erfolgt.

Hinweis: Drücken Sie für 5 Sekunden keine Taste, dann verlässt Ihr Radio die Alarめinstellung.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Utility“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Utilitymenüs und drehen Sie, bis „Alarm“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Alarめinstellungen.
4. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl von On oder OFF. Mit der Auswahl von OFF werden alle aktuellen Einstellungen des ausgewählten Alarms gelöscht.
5. Wählen Sie On, dann drücken Sie kurz **Tuning/Select**, die Stunden blinken im Display.
6. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Einstellung der Stunden der Weckzeit.
7. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Stundeneinstellung. Die Minutenanzeige blinkt nun im Display.



8. Drehen Sie **Tuning/Select** zum Einstellen der Minuten.
9. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen der Minuteneinstellung. Im Display blinkt nun der Tagindikator.

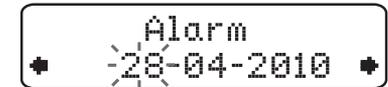


10. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl der Alarmtage.

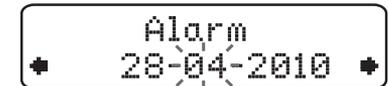
Wochentags	- Alarm ertönt wochentags
Wochenende	- Alarm ertönt am Wochenende
Täglich	- Alarm ertönt jeden Tag
Einmal	- Alarm ertönt nur einmal
- Wenn Sie die Option Einmal wählen, fahren Sie bitte mit Schritt 11 fort. Anderenfalls gehen Sie bitte zu Schritt 17 auf der nächsten Seite über.



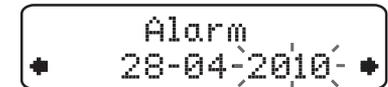
11. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Einstellungen. Der Tag des Alarms blinkt nun im Display.



12. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl des gewünschten Alarmtages des Monats.



13. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Tageseinstellung. Die Monatsanzeige des Alarms blinkt im Display.



14. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl des gewünschten Alarmmonats.

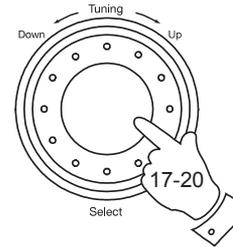
15. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Monatseinstellung. Die Jahresanzeige des Alarms blinkt im Display.

16. Drehen Sie **Tuning/Select** zur Auswahl des gewünschten Alarmjahres.

17. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Einstellungen. Die Weckrufoption des Alarms blinkt nun im Display.

18. Der Alarm kann auf DAB, UKW oder Summer eingestellt werden. Im Radiomodus kann der Radioalarm auf einen beliebigen gespeicherten Sender oder den zuletzt gehörten Sender eingestellt werden.

Drehen Sie **Tuning/Select**, um entweder „Buzzer“ oder den gewünschten Radiomodus zu markieren. Drücken Sie den Regler zum Bestätigen Ihrer Auswahl.



19. Bei Einstellung des Alarms auf Radio drehen Sie **Tuning/Select** zur Markierung des gewünschten „Senderspeichers 1 -10“ oder drehen Sie, bis „Last played“ gewählt ist. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**.

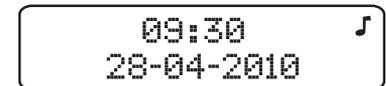
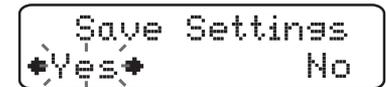
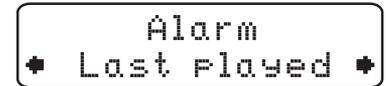
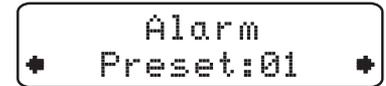
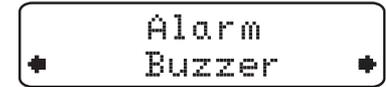
Beachten Sie, dass Sie für den Alarm nur einen Sender programmieren können, der bereits auf einem Speicherplatz abgelegt wurde.

20. Zum Speichern der Alarmeinstellungen gehen Sie wie folgt vor. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Yes“ im Display markiert ist. Drücken Sie **Tuning/Select** zur Bestätigung der Alarmeinstellungen und zur Rückkehr in den normalen Radiomodus.

Möchten Sie die Einstellungen nicht speichern, markieren Sie „No“ und drücken **Tuning/Select**. Ihr Radio kehrt ohne Speicherung in den normalen Radiomodus zurück.

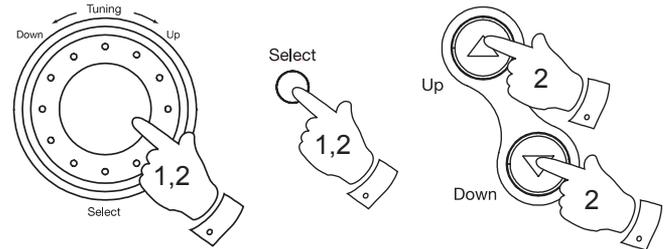
Hinweis: Unterläuft Ihnen bei der Einstellung des Alarms ein Fehler, so drücken Sie **Menu**, um in das vorherige Menü zurückzukehren.

Der Radioalarm wird im Standby-Modus im Display als (J) angezeigt, der Summeralarm als (A). Ist Ihr Radio auf Wecken mit Radioalarm eingestellt, schaltet sich Ihr Radio entweder mit dem gewählten Senderspeicher oder dem zuletzt gehörten Sender ein. Stellen Sie die Lautstärke im DAB- oder UKW-Modus auf einen geeigneten Pegel ein.



Alarmeinstellung anzeigen

1. Zur Anzeige der Alarmeinstellung folgen Sie den Schritten 1-5 auf Seite 23. Drücken Sie **Tuning/Select** oder **Select** zum Durchlaufen der Einstellungen für den gewählten Alarm.
2. Drehen Sie **Tuning/Select** oder drücken Sie **Tuning Up/Down** zur Änderung einer bestimmten Einstellung, dann drücken Sie **Tuning/Select** oder **Select**, um die Änderung einzugeben.



Löschen von Alarmeinstellungen

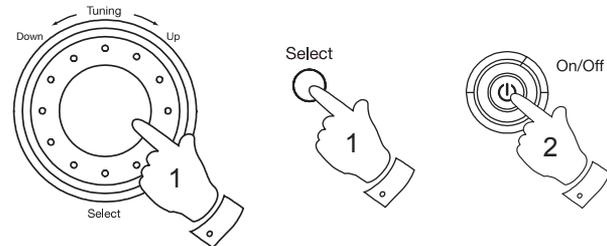
Zum eingestellten Zeitpunkt werden Sie mit Summer- oder Radioalarm für bis zu 60 Minuten geweckt, sofern der Alarm nicht deaktiviert wurde. Kann das Radio den gewählten Sender nicht finden, wird stattdessen der Summer benutzt.

1. Beim Ertönen des Alarms drücken Sie **On/Off**, um einen Alarm zu deaktivieren und in den Standby-Modus zurückzukehren.
2. Zur Deaktivierung zu einem anderen Zeitpunkt rufen Sie das Alarmeinstellungsmenü auf und stellen Sie die Alarmoption Ein/Aus auf Off ein. Siehe Schritte 1-4 auf Seite 23.



Weiterschluammern

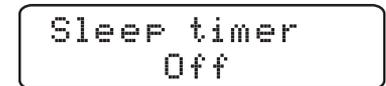
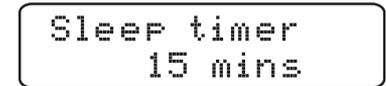
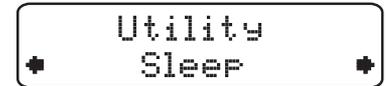
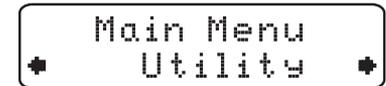
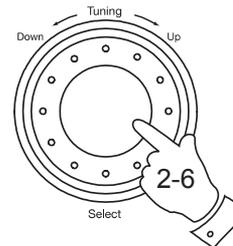
1. Der Summer- oder Radioalarm kann für 9 Minuten unterbrochen werden, indem Sie **Tuning/Select** oder **Select** drücken.
Wurde die Schlummerfunktion während eines Alarms aktiviert, blinkt das Alarmsymbol im Display. Die Snooze-Funktion wird innerhalb eines Zeitraums von 60 Minuten wiederholt.
2. Zur Deaktivierung der Schlummerfunktion während eines unterbrochenen Alarms drücken Sie **On/Off**.



Sleep-Funktion

Sie können Ihr Radio dahingehend programmieren, dass es sich nach Ablauf einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet. Wählen Sie in Schritten von 5 Minuten eine Einstellung zwischen 5 und 120 Minuten.

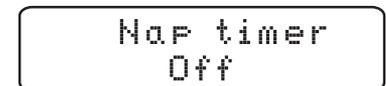
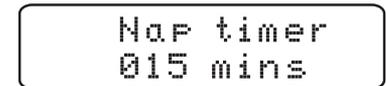
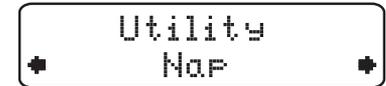
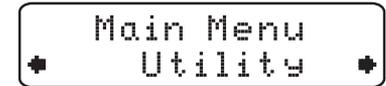
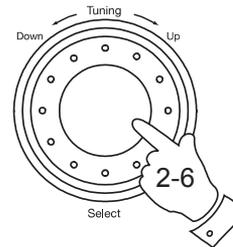
1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Utility“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Utilitymenüs und drehen Sie, bis „Sleep“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Sleep-Timers.
4. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis die gewünschte Sleep-Timer Einstellung markiert ist. Drücken Sie **Tuning/Select** zum Bestätigen der Einstellungen. Der Sleep-Timer kann zwischen 5 und 120 Minuten programmiert oder deaktiviert (Off) werden.
5. Nachdem die programmierte Zeit abgelaufen ist, schaltet das Radio in Standby um. Bei Batteriebetrieb schaltet sich das Gerät kurz danach komplett aus.
6. Zum Verwerfen der Einschlafzeit vor Ablauf der voreingestellten Zeit und zum Ausschalten des Radios drücken Sie **On/Off**, um das Gerät manuell auszuschalten.
Zum Verwerfen der Einschlafzeit bei weiter spielendem Radio navigieren Sie in die Sleep-Timereinstellungen zurück (Schritte 1-4 oben) und wählen Sie in Schritt 4 die Option Off. Alternativ drücken Sie zweimal **On/Off**, um den Timer auszuschalten und dann das Radio wieder einzuschalten.



Nickerchen-Timer

Der Nickerchen-Timer ermöglicht Ihnen die Weckeinstellung Ihres Radios nach einem bestimmten Zeitraum (bis zu 2 Stunden), ohne den Alarm einstellen zu müssen. Der Nickerchen-Timer kann bei eingeschaltetem Radio oder im Standby-Modus eingestellt werden. Der Nickerchen-Timer kann nur benutzt werden, wenn Ihr Radio netzversorgt ist. Die Uhr des Radios arbeitet nicht im Standby-Modus, wenn die Versorgung ausschließlich über Batterien erfolgt.

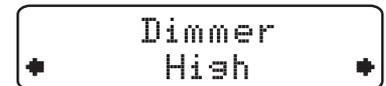
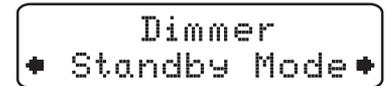
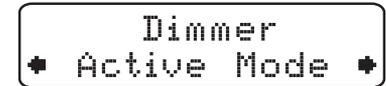
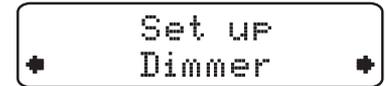
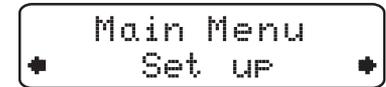
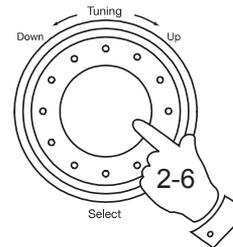
1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Utility“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Utilitymenüs und drehen Sie, bis „Nap“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Nickerchen-Timereinstellungen.
4. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis die gewünschte Länge Ihres Nickerchens gewählt ist. Drücken Sie **Tuning/Select** zum Bestätigen der Einstellungen. Der Nickerchen-Timer kann zwischen 5 und 120 Minuten (in 5-Minuten-Schritten) oder auf Off eingestellt werden.
5. Die Anzeige für den Nickerchen-Timer (⏰) erscheint im Standby-Modus im Display. Bei Ablauf des Nickerchen-Timers ertönt der Summer.
6. Zum Ausschalten des Summers drücken Sie **On/Off**. Zur Deaktivierung des Nickerchen-Timers gehen Sie in die Einstellungen des Nickerchen-Timers zurück (Schritte 1 bis 4 oben) und wählen Sie in Schritt 4 Off.



Dimmer

Die Helligkeitseinstellungen des Displays können im Radio-Modus und während Standby geändert werden. Im Schlafzimmer bevorzugen Sie während Standby höchstwahrscheinlich ein dunkleres Display. Der Dimmer kann auf low, mid, high und die sehr dunkle Einstellung „night time“ eingestellt werden.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Set up“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs und drehen Sie, bis „Dimmer“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select** zur Eingabe der Dimmereinstellungen.
4. Zum Einstellen der Displayhelligkeit bei eingeschaltetem Radio drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Active mode“ im Display markiert ist.
Zum Einstellen der Displayhelligkeit im Standby-Modus drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Standby mode“ markiert ist.
Drücken Sie den Regler, um den Modus zum Einstellen der Helligkeit einzuschalten.
5. Zum Einstellen des Helligkeitspegels drehen Sie **Tuning/Select**.
6. Die Hintergrundbeleuchtung ändert sich mit dem Drehen des Reglers, so dass Sie das Resultat der Einstellung direkt sehen können. Bei der Einstellung Null ist das Display fast vollkommen dunkel. Drücken Sie **Tuning/Select**, um den Pegel einzustellen.



- Alternativ drücken Sie **Dimmer** auf dem Radio zu Auswahl der Helligkeit als niedrig, mittel und hoch oder die sehr dunkle Einstellung „night time“.

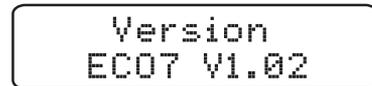
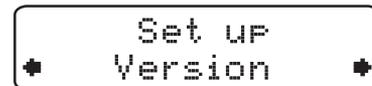
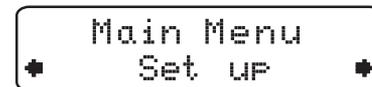
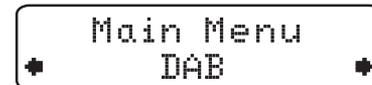
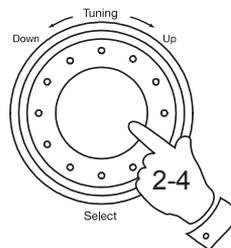
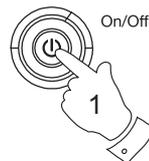
Im Standby-Modus drücken Sie eine Taste oder drehen Sie den Drehregler, um das Display für einige Sekunden mit normaler Helligkeit leuchten zu lassen. Daher können Sie selbst mit der Standby-Helligkeit auf Null (nahezu aus) eingestellt durch kurzen Tastendruck die Uhrzeit ablesen.



Software Version

Die Anzeige der Software Version kann nicht geändert werden und dient nur zu Ihrer Information.

- Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
- Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Set up“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie **Tuning/Select** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs und drehen Sie, bis „Version“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**, im Display wird die Software-Version des Radios angezeigt.
- Nach einigen Sekunden kehrt Ihr Radio zu Normalanzeige zurück.

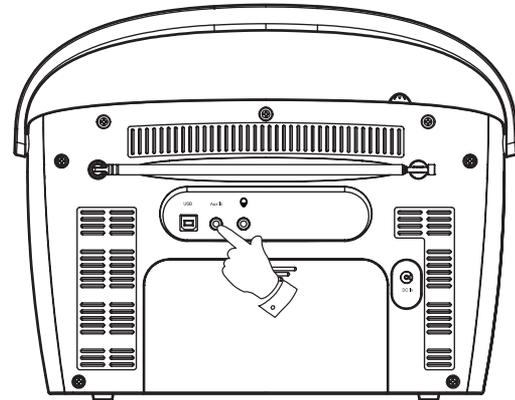


AUX-Eingang für Zusatzgeräte

1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (CD-Player, MP3-Player usw.) am **AUX-Eingang** an.
2. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
3. Drücken Sie kurz **DAB/FM/AUX**, bis im Display „AUX“ angezeigt wird.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit **Volume** auf dem Player und dem Radio ein.
5. Ziehen Sie das Kabel vom **AUX-Eingang** ab oder drücken Sie kurz **DAB/FM/AUX**, um den AUX-Eingangsmodus zu verlassen.



DAB/FM/AUX

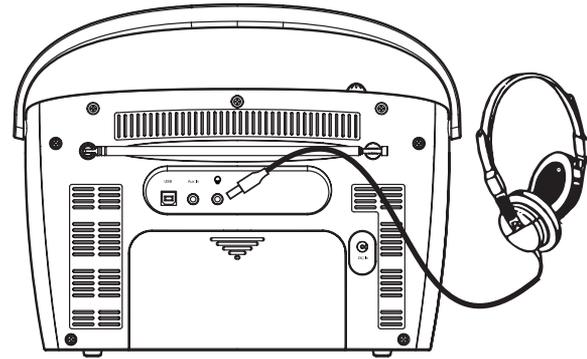


Kopfhörerbuchse

Eine 3,5 mm **Kopfhörerbuchse** befindet sich auf der Rückseite Ihres Radios, hier können Sie Ohrhörer oder Kopfhörer anschließen. Der Anschluss der Kopfhörer schaltet die integrierten Lautsprecher automatisch stumm.

Beachten Sie bitte, dass die Empfindlichkeit von Kopfhörern sehr variiert. Wir empfehlen daher, die Lautstärke leise zu stellen, bevor Sie Kopfhörer am Radio anschließen.

WICHTIG: Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

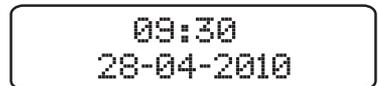


USB-Port zur Softwareaktualisierung

Bei Verfügbarkeit neuer Software-Updates können Sie Informationen zur Aktualisierung Ihres Radios unter www.robertsradio.co.uk finden.

Anzeige der Uhrzeit

Mit Ihrem Radio im Standby-Modus (bei Netzbetrieb) werden Uhrzeit und Datum angezeigt. Die Anzeige erfolgt immer im 24-Stunden Format. Bei Batteriebetrieb wird die Uhrzeit kurz angezeigt, wenn sich das Radio in den Standby-Modus begibt, bevor es sich vollständig ausschaltet.



Systemrückstellung

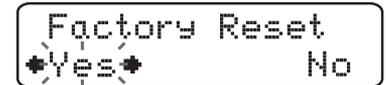
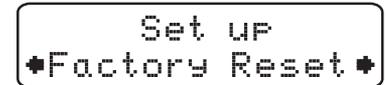
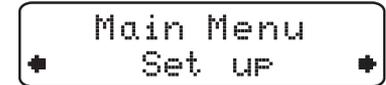
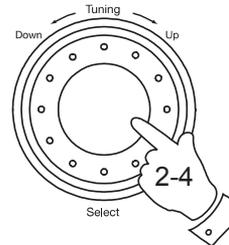
Falls Ihr Radio Fehlfunktionen anzeigt, oder Anzeigen im Display fehlen bzw. unvollständig sind, führen Sie bitte wie folgt eine Rückstellung durch.

1. Drücken Sie **On/Off** zum Einschalten Ihres Radios.
2. Drücken Sie einmal oder zweimal **Menu**, bis „Main Menu“ im Display angezeigt wird. Drehen Sie **Tuning/Select**, bis „Set up“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Tuning/Select** zum Aufrufen des Einstellungsmenüs und drehen Sie, bis „Factory Reset“ im Display angezeigt wird. Drücken Sie kurz **Tuning/Select**. Drehen Sie **Tuning/Select** und markieren Sie „Yes“ um fortzufahren.

Wenn Sie die Rückstellung nicht durchführen möchten, markieren Sie „No“ und drücken dann den Regler.

4. Wenn „Yes“ markiert ist, drücken Sie **Tuning/Select**. Es wird eine vollständige Rückstellung durchgeführt. Die Senderliste und Favoriteinstellungen werden gelöscht. Die Alarmeinstellung wird gelöscht, Displayhelligkeit und Sleep-Timer stellen sich zu den Standardwerten zurück. Die Uhr wird zurückgestellt und das Gerät verhält sich anschließend wie beim ersten Einschalten (siehe Seite 6).

Bei Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Entladung stellen Sie das Gerät wie beschrieben zurück. Kann das Gerät auf diese Weise nicht zurückgestellt werden, so trennen Sie es vom Stromnetz ab und entnehmen Sie die Batterien.



Allgemein

Setzen Sie Ihr Radio weder Wasser, Dampf noch Sand aus. Lassen Sie Ihr Radio nicht an einem Ort, an dem übermäßige Hitze Schaden anrichten kann, wie beispielsweise in einem in der Sonne geparkten Auto. Wir empfehlen, möglichst das DAB-Band zu benutzen, da dies zu besseren Ergebnissen bezüglich Qualität und Störungsfreiheit führt als im UKW-Band.



- Das Radio ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Radio.
- Wir empfehlen, auf allen Seiten einen Mindestabstand (wenigstens 10 cm) zu anderen Gegenständen einzuhalten, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht durch das Abdecken des Geräts oder dessen Lüftungsschlitze mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Autos, auf Fensterbänken oder in der Sonne stehen.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Radios.

Spezifikationen

Spannungsversorgung

Netzspannung AC 230 V \sim 50 Hz (Schaltadapter)

Batterien 6 x LR20 (Größe D)

Nutzungsdauer der Batterien

Bis zu 150 Stunden, täglich für 4 Stunden bei normaler Lautstärke mit Alkali-Batterien Radio hören (siehe Seite 5).

Frequenzbereich

UKW 87.5 – 108 MHz
DAB 174.928 – 239.200 MHz

Ausstattung, Anschlüsse

Lautsprecher	2 x 79 mm
Ausgangsleistung	3 Watt
Kopfhörerbuchse	3,5 mm Stereo
AUX-Eingang für Zusatzgeräte	3,5 mm Stereo
Antennenanschluss	UKW Teleskopantenne DAB Teleskopantenne

Änderungen ohne Vorankündigungen vorbehalten.

Garantie

Gemäß nachfolgender Bedingungen gewährleisten wir dem Ersterwerber während einer Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum, dass das Gerät frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Sollten während dieser Garantiezeit Komponenten oder Bauteile ausfallen, so werden diese kostenfrei ersetzt oder repariert.

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

1. Schäden aufgrund unsachgemäßer Benutzung.
2. Folgeschäden.
3. Empfänger mit entfernten oder unkenntlich gemachten Seriennummern.

P.S.: Beschädigte oder abgebrochene Teleskopantennen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Garantieansprüche:

Alle Garantieansprüche müssen über den Händler gestellt werden, von welchem das Gerät gekauft wurde. Mit größter Wahrscheinlichkeit kann Ihnen Ihr Roberts Fachhändler unverzüglich weiterhelfen. Sollte dies nicht der Fall sein, wird der Fachhändler das Gerät beim Kundendienst des Unternehmens einreichen.

Diese Hinweise beeinträchtigen nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers.



Issue 1 DE

<http://www.robertsradio.co.uk>

© 2010 Roberts Radio Limited

